



Esteban T. Montoro del Arco (ed.) (2012): *Neología y creatividad lingüística*, Anejo 77 de la *Revista Quaderns de Filologia*. València: Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació-Universitat de València, 215 pp.

ESTA OBRA, editada por Esteban T. Montoro del Arco, profesor del Departamento de Lengua Española de la Universidad de Granada y miembro del Grupo del Plan Andaluz de Investigación *Estudios de español actual* (HUM430), y publicada como anejo 77 de la Revista *Quaderns de Filologia*, por la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació de la Universitat de València, recoge una serie de tratados, concretamente siete, sobre la creatividad lingüística y, muy particularmente, sobre una de las manifestaciones más claras y visibles de la vitalidad de la lengua, la neología, y el producto resultante, el neologismo.

Los trabajos incluidos en esta monografía giran en torno al estudio de los cambios e innovaciones que puede sufrir un idioma en cualquiera de sus planos lingüísticos, ya que dicho fenómeno podría manifestarse en cualquiera de ellos, pero, teniendo en cuenta que la neología es entendida en sentido estricto, es decir, como un hecho específicamente léxico, estas investigaciones se centrarán en el plano léxico. Para ello, el libro está compuesto por una presentación, firmada por Esteban T. Montoro del Arco, editor de la obra; el cuerpo del texto editado, estructurado en distintos bloques temáticos; y un anexo, donde se recogen los resúmenes, tanto en español como en inglés, de las diferentes aportaciones recogidas en este volumen.

Centrándonos en el texto editado, cabe señalar, como dijimos ya con anterioridad, que ha sido organizado en torno a diferentes ejes temáticos relacionados con la neología, concretamente tres, y son:

1) «Neología y creatividad en la morfología», en el que se recogen los trabajos de Santiago Alcoba Rueda, Catedrático de la Universidad Autónoma de Barcelona, y María Tadea Díaz Hormigo, Profesora Titular de la Universidad de Cádiz;

2) «Neología y creatividad en el léxico y la sintaxis», donde se incluyen las investigaciones de Margarita Alonso Ramos, Profesora Titular de la Universidad da Coruña, Marcos Andrés Bonvin Faura, Profesor del I.E.S. Castillo de la Yedra (Cazorla), y Antonio Manjón-Cabeza Cruz, Profesor Titular de la Universidad de Granada;

y 3) «Neología, creatividad y enseñanza de lengua española», en donde encontramos los estudios de Ventura Salazar García, Profesor Titular de la Universidad de Jaén, y David Serrano Dolader, Profesor Titular de la Universidad de Zaragoza.

El primer capítulo, denominado «Morfología de las palabras archisílabas actuales» (pp. 15-82) y escrito por Santiago Alcoba Rueda, se centra, como bien dice su título, en el estudio morfológico de las palabras archisílabas, tendencia cada vez más frecuente, que consiste en el alargamiento de palabras ya existentes, denominadas por el autor ‘palabras postergadas’, a través del uso de la derivación sucesiva, buscando una mayor transparencia semántica y una mejor eficacia comunicativa por parte del hablante. Para ello, el autor analiza, por un lado, los distintos mecanismos de creación de archisílabos y, por otro, las relaciones que se establecen entre las palabras postergadas y sus correspondientes archisílabos, introduciendo, entre otros, el concepto de ‘peso léxico’, entendido por el autor como «valor absoluto de una palabra en sí misma, o bien como un valor relativo de una palabra respecto a otra que le sirve de referencia» (p. 30), mostrando e identificando con todo ello las nuevas preferencias surgidas en la actualidad en la creación léxica o neológica.

En el segundo capítulo de la monografía que reseñamos, titulado «La formación de palabras: tendencias predominantes en la derivación», firmado por María Tadea Díaz Hormigo (pp. 83-112), se muestran las tendencias observadas en la creación del léxico actual, centrándose, concretamente, en el uso de la prefijación y observando tanto las características fonológicas como las ortográficas, morfológicas, sintácticas y semánticas que presentan las formaciones neológicas que respondan a este procedimiento; la sufijación, estudiando las características de los sufijos más productivos, las características de las bases a las que éstos se adjuntan y las características de las formaciones que resultan de este proceso; y la parasíntesis, centrándose especialmente en las categorías lingüísticas de las bases y en las de las formaciones neológicas que se ajustan a este procedimiento. Todo ello está basado en el análisis de un corpus de creaciones neológicas documentadas tanto en textos escritos como orales en diferentes medios de comunicación, destacando no sólo el valor descriptivo de su estudio, sino sobre todo el aplicado, contrastando los resultados obtenidos con

las pautas, recomendaciones y descripciones expuestas en los diferentes tratados de formación de palabras y en el diccionario académico.

En el tercer capítulo de la obra que nos ocupa, «Sobre por qué un grupo de palabras puede ser una sola palabra sin ser paradójico» (pp. 115-136), presentado por Margarita Alonso Ramos, se parte de la problemática existente en torno a la definición del concepto ‘palabra’, sustituyendo esta voz por el de ‘unidad léxica’, de manera que un grupo de palabras o sintagma pueda ser entendido como unidad léxica, puesto que dicha unidad posee unicidad semántica y referencial, además de un comportamiento sintáctico unitario. Para ello, se abordarán tanto el eje morfológico como el eje fraseológico, con el objetivo de tratar el caso de ciertas unidades léxicas que sobrepasan los límites de la palabra y exceden algunas propiedades de selección y combinación libre de signos. Dentro del eje morfológico, se delimitarán los conceptos de *compuesto* y *sintagma*; y, dentro del eje fraseológico, se expondrá la noción de fraseologización y se abordarán los distintos sintagmas fraseológicos. Finalmente, se estudiarán dos casos concretos que resultan problemáticos, como son *un sin techo* y *un coche bomba*.

En el cuarto capítulo de este libro, denominado «Prensa digital y léxico» (pp. 137-151), a cargo de Marcos Andrés Bonvin Faura, se trata la evolución que ha sufrido la prensa con la aparición de Internet, desarrollando nuevos géneros de comunicación, y la repercusión de este avance en el idioma, donde se combinan el lenguaje culto y cuidado del escritor con el lenguaje coloquial de sus lectores, gracias a los comentarios que estos soportes permiten. Para ello, el autor se centra fundamentalmente en los usos léxicos y sintácticos de la lengua española, tratando especialmente la adopción de préstamos del inglés, el trasvase o banalización de términos de las lenguas de especialidad a la lengua común y el uso de los prefijoides.

En el quinto capítulo de la obra, «Observaciones sobre la creatividad en sintaxis» (pp. 153-166), el profesor Manjón-Cabeza parte de la definición de la disciplina sintáctica, entendiendo esta como estudio de las conexiones entre palabras, con el objetivo de estudiar la creatividad en el plano, entendida como la libertad de elección en el nivel sintáctico. Según esto, estas conexiones pueden ser muy variadas y, por tanto, la combinatoria y la creatividad infinita, por lo que debemos poner límites en esa creación en todas las parcelas lingüísticas, pero, muy especialmente, en sintaxis. A pesar de esto, la capacidad de creación sintáctica es posible, como podemos ver en los ejemplos expuestos por el autor. El capítulo concluye con un esbozo de algunos de los mecanismos indicadores de esa creatividad, como pueden ser: la utilización de los distintos modificadores de nombres, que engloban tanto los sintagmas adjetivos

como los complementos del nombre; complementos circunstanciales, debido a su no exigencia argumental, o complementos predicativos opcionales.

En el sexto capítulo, «A propósito de las actividades para la enseñanza de los adjetivos en el aula de ELE» (pp. 169-182), escrito por Ventura Salazar García, se estudian los fundamentos teóricos de las actividades destinadas al desarrollo de la competencia léxica en la enseñanza de español como lengua extranjera, ilustrándonos para ello con un caso concreto, la enseñanza de determinados adjetivos en español. Para ello, parte de la distinción de tres líneas de actuación dentro de la caracterización de los contenidos léxicos, las cuales constituyen la base del modelo autónomo de la enseñanza de lenguas, con el objetivo de destacar que la única aportación de este enfoque es el estudio sintagmático del vocabulario.

En el último capítulo de esta monografía, «Sobre la didáctica de la formación de palabras: el caso de la prefijación negativa» (pp. 183-215), firmado por David Serrano Dolader, se abordan cuestiones relacionadas con el estudio del español como lengua extranjera, concretamente con el tratamiento didáctico que debe tener la formación de palabras en la enseñanza de este idioma, centrándose en la prefijación negativa. El autor propone dejar a un lado las presentaciones meramente descriptivas, puesto que la formación de nuevas unidades léxicas no consiste únicamente en la unión de piezas, sino que en ello intervienen aspectos lingüísticos de diversa índole, teniendo en cuenta que el estudio de la creación neológica se aborda desde diferentes perspectivas lingüísticas, debido a su carácter interdisciplinar.

En conjunto, como se ha podido observar a lo largo de estas páginas, son muchas y muy provechosas las aportaciones de esta obra, que es mucho más que una revisión crítica de diferentes aspectos relacionados no solo con esa ‘facultad de crear’ o ‘capacidad de creación’ que poseen los hablantes de una lengua, sino con aspectos relacionados con la neología y los neologismos, haciendo especial hincapié en los mecanismos lingüísticos –morfológicos, léxicos, sintácticos y fraseológicos– que suelen emplear para ello, dándole no sólo un enfoque descriptivo sino a la vez didáctico. Confío en que lo expuesto hasta aquí haya sabido transmitir el singular valor y atractivo de la obra que nos ocupa.

■ ÉRIKA VEGA MORENO